

**SULIT**

---



Second Semester Examination  
2018/2019 Academic Session

June 2019

**HKB312E - Selected Texts from European and American  
Literature**  
***[Karya-Karya Terpilih daripada Kesusasteraan  
Eropah dan Amerika]***

Duration : 3 hours  
*[Masa : 3 jam]*

---

Please check that this examination paper consists of SIX (6) pages of printed material before you begin the examination.

*[Sila pastikan bahawa kertas peperiksaan ini mengandungi ENAM (6) muka surat yang bercetak sebelum anda memulakan peperiksaan ini.]*

**Instructions:** Answer **FOUR (4)** questions only.

**Arahan:** Jawab **EMPAT (4)** soalan sahaja.]

In the event of any discrepancies, the English version shall be used.

*[Sekiranya terdapat sebarang percanggahan pada soalan peperiksaan, versi bahasa Inggeris hendaklah diguna pakai.]*

...2/-

**SULIT**

- 2 -

1. How is it you are not ashamed of thinking that there are only three languages – Hebrew, Greek and Latin – and of believing that all other nations and people must be blind and deaf?

(Eusebius, *The Life of Constantine* (1999 [4 A.D.]

Based on the above statement, discuss the idea of the superiority of language that was advocated by Western scholars in Medieval Europe in relation to Alexandrian Greek Literary thought.

[100 marks]

*Berdasarkan pada petikan di atas, bincangkan idea mengenai keunggulan bahasa yang diperjuangkan oleh cendekiawan Barat pada Zaman Pertengahan Eropah berkaitan dengan pemikiran Kesusasteraan Yunani Alexandrian].*

[100 markah]

2. Mark Twain has been hailed as the father of Modern American Literature by Western scholars. Based on his classic novel *Huckleberry Finn* (1884), discuss the uniqueness of the novel that has made Twain to be hailed as the father of Modern American Literature.

[100 marks]

*[Mark Twain telah diangkat sebagai bapa Kesusasteraan Amerika Moden oleh cendekiawan Barat. Berdasarkan kepada novel klasik beliau *Huckleberry Finn* (1884) bincangkan keunikan novel ini sehingga mampu mengangkat Twain sebagai bapa Kesusasteraan Amerika Moden.]*

[100 markah]

...3/-

3. "Young men's love lies not truly in their hearts but in their eyes" (William Shakespeare, *Romeo and Juliet*, 1980[1632]).

Based on the quotation above, discuss to what extent the elements from this quotation have been transferred to Renaissance pastoral poetry with special reference to Christopher Marlowe's "The Passionate Shepherd to His Love". Base your discussion on the fact that the poem is an invitation poem.

[100 marks]

*[Berdasarkan petikan di atas bincangkan sejauh mana unsur-unsur dari petikan tersebut telah dipindahkan ke puisi pastoral Renaissance dengan merujuk secara khusus kepada puisi Christopher Marlowe "The Passionate Shepherd to His Love". Dasarkan perbincangan anda dengan mengambil kira bahawa puisi ini adalah puisi yang berbentuk "undangan".]*

[100 markah]

4. "The Olive Grove" by Guy de Maupassant is about a priest Abbé Vilbois who leaves his comfortably rich life to serve his religion. The dramatic ending of the story, with Abbe Vilbois' death does not give meaning to the sacrifices that he made for his religion. Why do you think Maupassant ended the story with the priest's death?

[100 marks]

*["The Olive Grove" oleh Guy de Maupassant adalah tentang paderi yang bernama Abbé Vilbois yang telah meninggalkan kehidupannya yang kaya dan selesa untuk berkhidmat kepada agamanya. Pengakhiran cerita ini berakhir dengan kematian Abbe Vilbois. Pada pendapat anda kenapakah Maupassant mengakhiri cerita ini dengan mematikan watak paderi tersebut?]*

[100 markah]

...4/-

5. Franz Kafka "The Judgement" (1913) is about the relationship of an aged father and his son. On his death bed the father curses his son. According to the text,

So now you know what else there is in the world besides yourself, till now you've known only about yourself! An innocent child, yes, that you were, truly, but still more truly you have been a devilish human being! – And therefore take note: I sentence you now to death by drowning! (Kafka, Franz. "The Judgment," Gabriel Josipovici (ed.) *Collected Short Stories* (1993)

Discuss the moral decadence in the society that leads the father to utter the above statement? Does it have any implication on the son and the ending of the story?

[100 marks]

*[Novel Franz Kafka "The Judgement" (1913) adalah tentang hubungan seorang bapa tua dan anaknya. Di atas tempat tidurnya sebelum meninggal dunia, ayahnya menyumpah anaknya. Menurut teks,]*

So now you know what else there is in the world besides yourself, till now you've known only about yourself! An innocent child, yes, that you were, truly, but still more truly you have been a devilish human being! – And therefore take note: I sentence you now to death by drowning!'. (Kafka, Franz. "The Judgment," Gabriel Josipovici (ed.) *Collected Short Stories* (1993)

*[Bincangkan keruntuhan moral dalam masyarakat tersebut yang menjadi punca mengapa bapanya mengucapkan pernyataan di atas? Pada hemat anda sejauh mana sumpahan tersebut memberi kesan terhadap anak lelakinya?]*

[100 markah]

...5/-

6. Alexander Pushkin's short story, "Young Miss Peasant"/"The Peasant-Lady" is representative of the ethnic Russian peasants that are vigorous, physically attractive and do not succumb to fate. How far are these characteristics present in the major characters in the short story?

[100 marks]

*[Cerpen "Young Miss Peasant/ The Peasant-Lady" karya Alexander Pushkin, adalah mewakili kaum etnik petani di Rusia yang berperwatakan kuat, mempunyai fizikal yang menarik dan tidak tunduk pada nasib. Sejauh manakah ciri-ciri ini terdapat pada watak-watak penting dalam cerpen tersebut?]*

[100 markah]

7. Discuss how generation gap is portrayed via Henrik Ibsen's *The Master Builder* (1893) and its impact on the main character in the text, Halvard Solness.

[100 marks]

*[Berdasarkan teks The Master Builder (1893) karya Henrik Ibsen, bincangkan bagaimana jurang generasi digambarkan dalam karya tersebut dan huraikan sejauh mana isu ini telah memberi kesan terhadap Halvard Solness sebagai watak utama.]*

[100 markah]

**The Passionate Shepherd To His Love**  
Christopher Marlowe

Come live with me and be my love,  
And we will all the pleasures prove,  
That Valleys, groves, hills, and fields,  
Woods, or steepy mountain yields.

And we will sit upon the Rocks,  
Seeing the Shepherds feed their flocks,  
By shallow Rivers to whose falls  
Melodious birds sing Madrigals.

And I will make thee beds of Roses  
And a thousand fragrant posies,  
A cap of flowers, and a kirtle  
Embroidered all with leaves of Myrtle;

A gown made of the finest wool  
Which from our pretty Lambs we pull;  
Fair lined slippers for the cold,  
With buckles of the purest gold;

A belt of straw and Ivy buds,  
With Coral clasps and Amber studs:  
And if these pleasures may thee move,  
Come live with me, and be my love.

The Shepherds' Swains shall dance and sing  
For thy delight each May-morning:  
If these delights thy mind may move,  
Then live with me, and be my love.

- oooOooo -